





EURONEMA

B type inspection

TESTING 0000
S 101
S 101 RAMPD
S 101 RAMPD
S 101 RAMPD
Test selection
Press (enter)

← OK →

CS

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

E9 Inspection® el autoclave en que confiar

Inspeccionable y seguro siempre
les garantiza la mejor esterilización.



E9 Inspection® es fácil de usar: el Process Controller de hecho funge como “tutor”, avisándole cuando llega la hora de llevar a cabo el mantenimiento de la máquina y proporcionándole constantemente las informaciones necesarias. Además el menú interactivo, es cómodo y fácil de usar igual que ese de su móvil y todos los datos son claros y visibles en el gran display gráfico LCD.



E9 Inspection® es un aparato seguro ya que todos sus ciclos de esterilización son de tipo B cumpliendo así con la normativa EN13060 (pequeñas esterilizadoras de vapor). Ello le garantiza la tranquilidad total de que todos los instrumentos (sólidos, huecos y porosos) se esterilicen correctamente, en plena seguridad para UD, sus colaboradores y sus pacientes.



La facilidad de inspeccionar de E9 Inspection®: la seguridad inicia por el agua limpia.



E9 Inspection® está equipado con un sistema fácil y veloz de inspección de los depósitos. La limpieza la puede hacer UD directamente, sin precisar a un técnico. En cambio generalmente los autoclaves no se pueden inspeccionar tan fácilmente, por qué en la mayoría de los casos no es posible darse cuenta de lo que va depositándose en los recipientes. Y por eso la esterilización también puede hacerse con vapor de mala calidad debido al agua que incluye depósitos e impurezas. En cambio, con E9 Inspection®, al limpiar regularmente los recipientes, el agua usada que garantiza vapor de calidad excelente para la esterilización. El grupo de recipientes inspeccionables además facilita un acceso fácil y cómodo a la tapa de carga del agua.



E9 Inspection®: equipamientos de excelencia para un vapor de alta calidad.



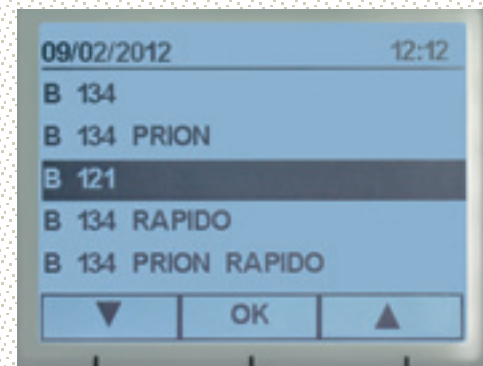
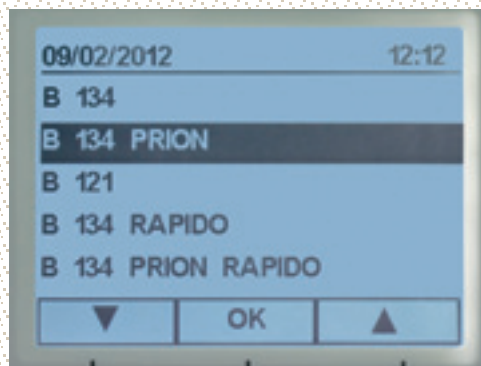
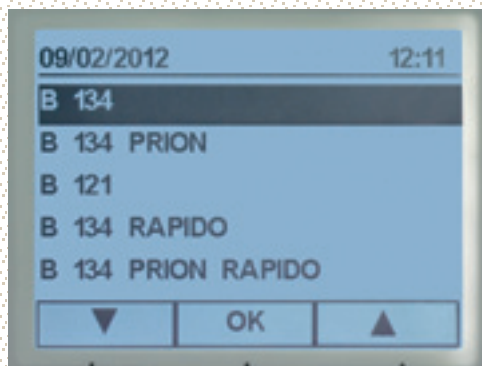
De la calidad del vapor depende la eficacia de la esterilización y por lo tanto su seguridad y la de sus pacientes. Por ello E9 Inspection® es el autoclave equipado de serie con dispositivos específicos para obtener un vapor de alta calidad, como el generador de vapor integrado, el desgasificador y el separador de aire-agua.

Es notorio que donde hay agua no puede haber esterilidad. Por esta razón en E9 Inspection® se ha englobado el generador de vapor. Este dispositivo introduce directamente en la caldera el vapor de alta calidad, sin gotas de aguas.

El desgasificador emite los gases no condensables que pueden afectar la esterilidad y favorece un ahorro efectivo de agua usada en los ciclos. Eliminando el gas carbónico se obtiene agua de calidad superior y una esterilización mucho más eficaz.

El separador de aire-agua reduce el esfuerzo al que está sometida la bomba de vacío haciéndola funcionar mejor y aumentando su duración.

E9 Inspection® siempre tiene
más adecuado a



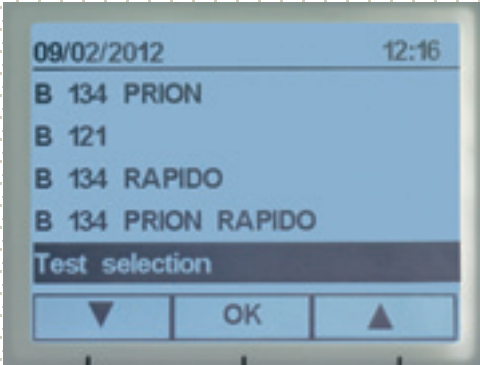
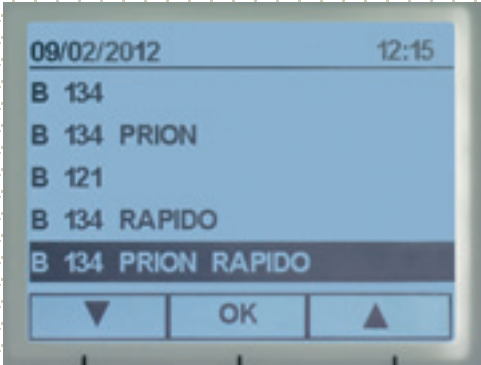
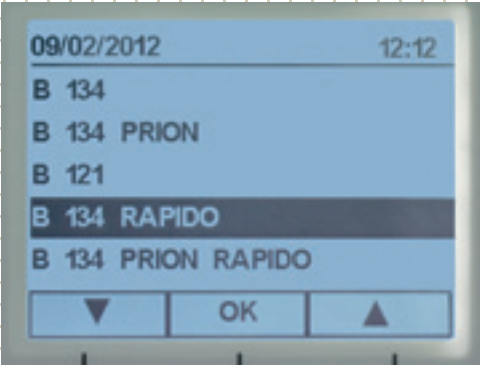
	E9 Inspection® / 18 ℓ	E9 Inspection® / 24 ℓ
Temperatura	135,5°C	
Presión	2,16 bar	
Duración fase de esterilización	4'	
Duración fase de secado	15'	
Duración con carga media	35'	35'
Carga máxima sólida/porosa	4,5 Kg / 1,5 Kg	6 Kg / 2 Kg

	E9 Inspection® / 18 ℓ	E9 Inspection® / 24 ℓ
Temperatura	135,5°C	
Presión	2,16 bar	
Duración fase de esterilización	18'	
Duración fase de secado	15'	
Duración con carga media	46'	46'
Carga máxima sólida/porosa	4,5 Kg / 1,5 Kg	6 Kg / 2 Kg

	E9 Inspection® / 18 ℓ	E9 Inspection® / 24 ℓ
Temperatura	122,5°C	
Presión	1,16 bar	
Duración fase de esterilización	20'	
Duración fase de secado	15'	
Duración con carga media	37'	37'
Carga máxima sólida/porosa	4,5 Kg / 1,5 Kg	6 Kg / 2 Kg

El tiempo se indica sin la fase de secado.

el ciclo de esterilización sus exigencias.



	E9 Inspection® / 18 ℓ	E9 Inspection® / 24 ℓ
Temperatura	135,5°C	
Presión	2,16 bar	
Duración fase de esterilización	3'30"	
Duración fase de secado	5'	
Duración con carga media	23'	23'
Carga máxima sólida/porosa	0,6 Kg / 0,2 Kg	

	E9 Inspection® / 18 ℓ	E9 Inspection® / 24 ℓ
Temperatura	135,5°C	
Presión	2,16 bar	
Duración fase de esterilización	18'	
Duración fase de secado	5'	
Duración con carga media	37'	37'
Carga máxima sólida/porosa	0,6 Kg / 0,2 Kg	

Test	Vacuum	Hélix	B&D
Temperatura	-	135,5°C	135,5°C
Presión	-0,86 bar	2,16 bar	2,16 bar
Duración fase de esterilización	-	3'30"	3'30"
Duración fase de secado	-	-	-
Duración test 18/24 ℓ	20' / 23'	23'	23'

El tiempo se indica sin la fase de secado.



E9 Inspection®: impresión, memorización y archivo de los datos en pocas movidas.



E9 Inspection® se ha equipado con una impresora de papel térmico que emite los tickets de paso de estado, que contienen toda la información relativa al tipo de ciclo ejecutado y a su resultado. Con el mismo método también se certifica el resultado de las pruebas de esterilización que tienen ejecutarse periódicamente. Es posible conservar los tickets en el interior del estudio, pero todavía es más práctico y funcional archivar los datos relativos a los ciclos en formato digital, en el dispositivo de memoria opcional E-Memory. El accesorio puede archivar hasta 48.000 ciclos de esterilización, con la posibilidad de seleccionarlos por tipo de ciclo, operador, fecha, resultado, etc. Después de llegar al agotamiento de la memoria de E-Memory, los datos contenidos pueden archivarlos fácilmente, en un ordenador común y corriente. Por lo tanto, se obtiene la posibilidad de recuperar todos los ciclos, de forma rápida, organizada y funcional.



Gli accessori di E9 Inspection®: pratici, sicuri e facili da usare.



Aquafilter Dispositivo para producir agua deionizada en conformidad con la norma EN13060 ($<15 \mu\text{S}/\text{cm}$). Reduciendo las sales evita la formación de incrustaciones tanto dentro de la cámara como en los instrumentos. Se puede conectar directamente con la red de agua y puede alimentar hasta dos autoclaves E9 y la pistola vaporizadora. Destila 60 l de agua por hora. Dimensiones: 320x420x180 mm (LxHxP).



E-Memory Memoria externa para archivar, manejar y hallar fácilmente hasta 48.000 ciclos de esterilización y test de control. Los datos de 9 usuarios diferentes pueden plantearse y transferirse a E9 y PC. Por medio del software (incluido) pueden imprimirse o transmitirse por correo electrónico. El informe puede personalizarse con logo gráfico y datos anagráficos de la clínica.

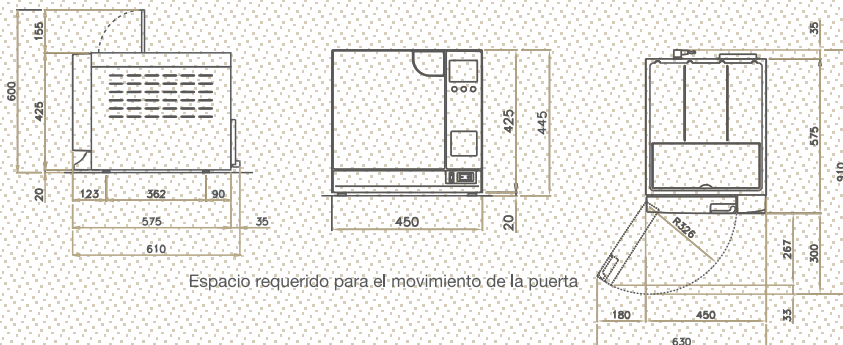


Aquadist Destilador de agua que favorece obtener agua destilada por ebullición y sucesiva condensación del vapor. Destila 0,7 l de agua por hora. Capacidad 4 l. Cumple con las pruebas de seguridad y compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y baja tensión (2006/95/CE). Dimensiones: 230x360 mm (ØxH).

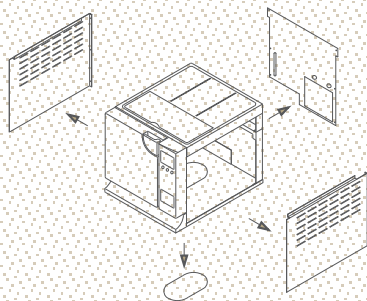
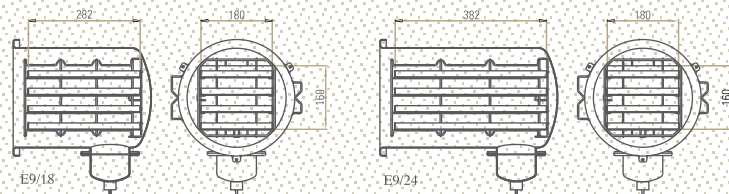


Test de esterilización Para asegurarse que el ciclo de esterilización se haya llevado a cabo correctamente, Euronda aconseja el solo test de control que valora: la capacidad de penetración del vapor en cargas huecas (Helix, cadencia diaria), porosas (Bowie & Dick, cadencia mensual) y la estanqueidad de la presión en la caldera (Vacuum, cadencia diaria).

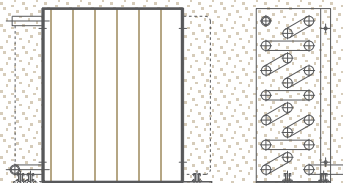
Espacio total requerido



Espacio utilizable



Estructura modular El recipiente superior se puede abrir e inspeccionar completamente; los paneles laterales, en material ligero, cuentan con una abertura fácil y modular; el panel trasero independiente y la base con abertura por separado para inspeccionar el generador de vapor aseguran un acceso rápido y cómodo para las actividades de mantenimiento.



Sistema de enfriamiento El sistema de condensado montado en la parte trasera de E9 Inspection® y enfriado por un ventilador retiene internamente la condensación que sale de la caldera, enfriándolo y consiguiendo así el vacío termodinámico.

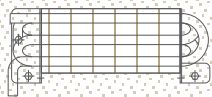


TABLA DE INFORMACIONES TÉCNICAS DE AUTOCLAVE E9 Inspection® (EN13060)

INFORMACIONES PARA SU INSTALACIÓN		E9 Inspection® - 18 ℓ	E9 Inspection® - 24 ℓ
Dimensiones		450 x 445 x 610 mm (LxHxP)	
Masa autoclave (recipiente vacío y cámara vacía)		42 kg	44 kg
Peso para zona de sujeción (recipiente lleno y cámara con carga máxima)		3,07 kg/cm ² (301210N/m ²)	3,21 kg/cm ² (315384N/m ²)
Tensión de alimentación		230 V	
Frecuencia de red		50 Hz	
Potencia absorbida		2300 W e 10A	
Rango operativo		- Uso interno - Altura hasta a 2000 m - Temperatura: +5 ÷ +40°C - Humedad relativa Max 85% - Máx. cambio de tensión de la red: ±10% - Categoría de instalación (categoría de sobretensión) - Grado de contaminación 2	
INFORMACIONES DE USO			
Tamaño y volumen de la cámara		250 x 340 mm (ØxP) - 18 ℓ	250 x 440 mm (ØxP) - 24 ℓ
Tamaño y volumen del espacio utilizable		180 x 160 x 282 mm (LxHxP) - 8 ℓ	180 x 160 x 382 mm (LxHxP) - 11 ℓ
Volumen agua consumida		0,3 ℓ	
Capacidad de recipientes (agua limpia y agua residual)		4 ℓ	
INFORMACIONES DE SEGURIDAD			
Nivel sonoro medio		< 50db	

Dispositivos de seguridad

Protecciones contra cortocircuitos
 Protecciones contra recalentamiento
 Protección por sobrepresión
 Protecciones por apertura accidental de la puerta
 Sistema de valoración del procedimiento
 Sistema de autodiagnóstico en tiempo real

Documentación

Manual de uso
 Declaración de conformidad de la cámara
 Declaración de conformidad de la autoclave
 Certificado de garantía, 2 años o 1.500 ciclos
 Ficha de instalación
 Manual de mantenimiento

Conformidad con normas armonizadas

EN 13060
 EN ISO 14971
 EN 61010-1
 EN 61010-2-040
 EN 61326
 EN 13445

Certificaciones

Autoclave E9 Inspection®
 Conforme con la Directiva:
 93/42/CEE y posterior enmienda
 2007/47/CE
 Dispositivo Clase IIa
 Cámara conforme con la Directiva
 97/23/CEE
 De la empresa:
 ISO 9001
 ISO 13485



Headquarters: EURONDA SPA
36030 Montecchio Precalcino (Vicenza) Italy
Via dell'Artigianato, 7
tel. +39 0445 329811 - fax +39 0445 865246
info@euronda.com - www.euronda.com

Deutschland: EURONDA DEUTSCHLAND GMBH
48341 Altenberge
Siemensstraße, 46
tel. +49 2505 9389 0 - fax +49 2505 9389 29
info@euronda.de - www.euronda.de

France: EURONDA FRANCE EURL
95660 Champagne-sur-Oise
Z.A. du Paradis - 1, rue Lavoisier
tél. +33 1 30 34 50 27 - fax +33 1 30 34 48 02
info@euronda.fr - www.euronda.fr

Russia: Proteco ZAO
196128, St. Petersburg
5/2 Varshavskaya str.
tel./fax +7 (812) 635 88 90
info@protecodent.ru - www.protecodent.ru